

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Püha Vaimu Kogudus

registrikood: 80210007

tänavatänu nimi, Pühavaimu 2

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10123

telefon: +372 6464430, +372 6441487

faks: +372 6441487, +372 6444102

e-posti aadress: tallinn.puhavaimu@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	10
Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud	11
Lisa 8 Tööjõukulud	11
Lisa 9 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

EELK Tallinna Püha Vaimu koguduse teeninduspiirkonnaks koos osakogudustega on Tallinna linn. Osakogudused on Läti Kolmainu, Püha Timoteose ja Püha Tiituse ingliskeelne ja Sakariase viipekeelne. Kogudusel koos osakogudustega oli aruandeaasta jooksul kokku arvestatud liikmeid 2334 inimest. Liikmeannetajaid koos osakogudustega oli kokku 518 inimest ja hääleõiguslikke liikmeid oli kokku 86 inimest. Põhikoguduses oli liikmeid kokku 2206 inimest, liikmeannetajaid oli 486 inimest. Laulatused ja registreerimised on tõusu ja mõõna tsükliga seotud. Matuste arv pole koguduses kunagi eriti suur olnud aastate lõikes. Ristsete ja konfirmatsioonide arv näitavad langust võrreldes eelmiste aastatega.

Koguduse vaimulikud on: õpetaja Gustav Peeter Piir, abiõpetaja Valdek-Raivo Johanson, abiõpetaja Tiiu Hermat, abiõpetaja praost Mårten Andresson, preester Tuomas Mäkipää ja abiõpetaja Eha Kraft.

Püha Vaimu koguduses on 4 palgalist muusikatöö tegijat – organist Kristiina Hoidre ja koorijuhid Riho Ridbeck, Merje Karu ning Kristina Teresa Kurg. Muusikakollektiive on meil 3 – koguduse kammerkoor, kammerkoor Crede ja noorte gospelansambel. Teenistustel ja suurematel pühadel ning perejumalateenistustel on esinenud ka pühapäevakooli ansambel Liilia Kotkase juhendamisel.

Hoolekande- ja hingehoiutöö eest on vastutav on abiõpetaja Valdek Johanson. Abiõpetaja Johanson on suuremate pühade ja sünnipäevade puhul saatunud tervituskardi vanematele koguduseliikmetele. Tiina Raud, Ülle Gunin ja teised juhatuse liikmed, on olnud abiks jõulupakkide koostamisel vanematele koguduseliikmetele. Inese Vohlbrück koos Varju Kunz'iga on kaasa teeninud Iru hooldekodu jumalateenistustel muusikalises osas ja tubade külastamisel.

Laste ja noortetöö eest on vastutab abiõpetaja Eha Kraft. Pühapäevakooli töö on uut hoogu võtnud tänu heale meeskonnale ja aktiivsetele noortele. Noored on olnud abiks kirikus ja kogudusemajas toimuvatel üritustel. Kooskäimist on jätkatud PESA nime all ja suhtlemist FACEBOOK-i lehe vahendusel.

Kirikuhoonete, kinnis- ja muu vara seisukord ja kasutamine on Sihtasutus Püha Vaimu Kirik vastutada. Rahumäe kalmistul asuv kabel vajab remonti, aga selleks puuduvad vahendid. Kiriku remondiga seotud tööd seisavad vahendite puudumise tõttu. Väiksemaid parandus- ja korrastustöid on tehtud vastavalt vajadusele ja tänu abilisetele. Noored on lõõnud aktiivselt kaasa koristustalgutel.

Ilma turistideta ja kogudusemaja külalisteta ei tuleks kogudus majanduslikult toime. Suvekuudel teenitud vahendid moodustavad olulise reservi talve perioodiks. Küllastajate arv näitab tõusu positiivses suunas.

Suhted sõpruskogudustega Soomes on tegusad. Eriti aktiivne on olnud suhtlemine Ylöjärvi kogudusega noortetöö ja muusika valdkondades. Taivaanlahti kogudus moodustas uue üksuse naaberkogudusega – Töölön koguduse. Orisaare kogudusega on sõprussidemed soiku jäänud.

Inglismaa Kiriku Euroopa Piiskopkonna Põhjamaade ja Baltiriikide Praostkonnaga on töö ja kontaktid jätkunud. Sinod toimus aruandeaasta sügisel Taanis.

Juhatuse ja nõukogu liikmetele ei ole juhtimistasu makstud. EELK Põhikirja järgi on õpetaja ja abiõpetajad ex officio juhatuse liikmed. Koguduse õpetajale ja abiõpetajale maksti töötasu 22 216 eurot.

Koguduses töötas 2011. aastal keskmiselt 8 põhikohaga töötajat ning lisaks neile lepingulisel alusel töötanud asendajad. Kokku maksti töötasu summas 50 082 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	15 279	12 195	2
Nõuded ja ettemaksed	10 792	10 888	3
Kokku käibevara	26 071	23 083	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 920	1 920	5
Kokku põhivara	1 920	1 920	
Kokku varad	27 991	25 003	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	3 997	7 754	4
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	6 264	4 620	6
Kokku lühiajalised kohustused	10 261	12 374	
Pikaajalised kohustused			
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	4 122	4 122	6
Kokku pikaajalised kohustused	4 122	4 122	
Kokku kohustused	14 383	16 496	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	12 782	12 782	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-4 275	681	
Aruandeaasta tulem	5 101	-4 956	
Kokku netovara	13 608	8 507	
Kokku kohustused ja netovara	27 991	25 003	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	82 671	65 459	7
Annetused ja toetused	12 684	5 018	6
Kokku tulud	95 355	70 477	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-12 684	-5 018	6
Mitmesugused tegevuskulud	-27 498	-22 998	
Tööjõukulud	-50 082	-47 425	8
Kokku kulud	-90 264	-75 441	
Põhitegevuse tulem	5 091	-4 964	
Finantstulud ja -kulud	10	8	
Aruandeaasta tulem	5 101	-4 956	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	5 091	-4 964	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	95	-631	3
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-3 757	625	
Kokku rahavood põhitegevusest	1 429	-4 970	
Rahavood investeerimistegevusest			
Laekunud intressid	10	8	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	10	8	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	14 329	7 116	6
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-12 684	-11 366	6
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	1 645	-4 250	
Kokku rahavood	3 084	-9 212	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	12 195	21 407	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	3 084	-9 212	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	15 279	12 195	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2010	12 782	681	13 463
Aruandeaasta tulem		-4 956	-4 956
31.12.2011	12 782	-4 275	8 507
Aruandeaasta tulem		5 101	5 101
31.12.2012	12 782	826	13 608

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tallinna Püha Vaimu Koguduse 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud tekkepõhisest arvestusest. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud erodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalendid kajastatakse rahavoogude aruandes kassas ja pangas olevat raha. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid kaudmeetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansiupäeva seisuga hinnatud ümber erodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse koguduse tavapärase tegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Ostjate laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootustud nõuded on kantud bilansist välja.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööajaga üle aasta ja maksumusega alates 700 eurost. Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb tema ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja -asukohta.

Amortisatsiooni arvutamisel kajastatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooni norm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Maad ei amortiseerita.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 700

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijale, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi ja pikaajalised kohustused) võetakse arvele nende soetusmaksumuse, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasvaid kulusid.

Kohustused, mille tähtaeg on bilansi kuupäevast arvestatuna üle aasta, kajastatakse bilansis pikaajalise kohustusena, ülejäänud lühiajalise kohustusena.

Annetused ja toetused

Annetused annetajaliikmetelt ning muude annetuste arvestusel on lähtunud sellest, et annetused kajastatakse tuluna selles perioodis, mille eest need tasutakse. Sihtotstarbelisi annetusi kajastatakse analoogiliselt sihtfinantseerimisega, lähtudes juhendist RTJ 12 (s.o. kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused on mõeldud).

Sihtotstarbelisi tulusid ja kulusid kajastatakse brutomeetodil.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse koguduse tegev- ja kõrgemat juhtkonda, nende lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	2 622	223
Arvelduskontod	12 657	11 972
Kokku raha	15 279	12 195

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	9 356	9 356		
Ostjatelt laekumata arved	9 356	9 356		
Muud nõuded	1 072	1 072		
Laenunõuded	1 072	1 072		
Ettemaksed	364	364		
Tulevaste perioodide kulud	364	364		
Kokku nõuded ja ettemaksed	10 792	10 792		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	9 356	9 356		
Ostjatelt laekumata arved	9 356	9 356		
Muud nõuded	1 038	1 038		
Laenunõuded	1 038	1 038		
Ettemaksed	494	494		
Tulevaste perioodide kulud	494	494		
Kokku nõuded ja ettemaksed	10 888	10 888		

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	556	988
Sotsiaalmaks	1 096	2 140
Kohustuslik kogumispension	33	70
Töötuskindlustusmaksed	99	243
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 784	3 441

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Maa	
31.12.2010		
Soetusmaksumus	1 920	1 920
Jääkmaksumus	1 920	1 920
31.12.2011		
Soetusmaksumus	1 920	1 920
Jääkmaksumus	1 920	1 920
31.12.2012		
Soetusmaksumus	1 920	1 920
Jääkmaksumus	1 920	1 920

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tagastatud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
oreli remondiks	4 122				4 122
noortetöö	6 348		-6 348		0
mälestustahviid	826				826
sinodi korraldamine	324				324
pühapäevased kohvilauad	100	565		-479	186
altari linad ja lauluraamatud	639	108		-164	583
saali valgustus ja krüpti valveseadmed		1 336		-1 336	0
Inglismaa kiriku ja Common Fund maksud		615		-615	0
Koguduse tehnika		2 000		-926	1 074
toetus Risti kogudusele		60		-60	0
jõululaat		67		-67	0
toetus lastehaiglale		131			131
muusikatöö	293	1 075		-212	1 156
noortetöö kaks	339	1 159		-1 159	339
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	12 991	7 116	-6 348	-5 018	8 741
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12 991	7 116	-6 348	-5 018	8 741

	31.12.2011	Saadud	Tagastatud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
oreli remondiks	4 122				4 122
muusikatöö	1 156	1 822		-1 834	1 144
pühapäevased kohvilauad	186	495		-434	247
mälestustahvlid	826	2 000		-1 897	929
altari linad ja lauluraamatud	583	494		-600	477
koguduse tehnika	1 074				1 074
toetus lastehaiglale	131				131
toetus Mustajõe kogudusele		60			60
Inglismaa kiriku ja Common Fund maksud		940		-220	720
Euroopa ja rist		1 200		-400	800
Jaane Järvekül		1 504		-1 504	0
jõululaat		77		-77	0
sinodi korraldamine	324	804		-785	343
noortetöö	339	4 933		-4 933	339
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	8 741	14 329		-12 684	10 386
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	8 741	14 329		-12 684	10 386

Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2012	2011
Mittesihtotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	82 671	65 459
Kokku liikmetelt saadud tasud	82 671	65 459

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	37 156	35 146
Sotsiaalmaksud	12 926	12 279
Kokku tööjõukulud	50 082	47 425
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2012	31.12.2011
Füüsilisest isikust liikmete arv	2 206	2 287
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	22 216	21 821

Allkirjad 2012.a. majandusaasta aruandele

EELK Tallinn Püha Vaimu Kogudus 2012.a. majandusaasta
aruanne on kinnitatud juhatuse poolt

Õpetaja Gustav Peeter Piir..... *GP*
Abiõpetaja Valdek Raivo Johanson *VRJ*
Abiõpetaja Eha Kraft *EKraft*
Abiõpetaja Tiiu Hermat..... *Tiiu Hermat*
Abiõpetaja Marten Andersson..... *Marten Andersson*
Ülle Gunin *Ülle Gunin*
Ahti Saares..... *Ahti Saares*
Annike Rannapalu..... *Annike Rannapalu*
Eve Lamberg *Eve Lamberg* (01. august 2013)
Tiina Raud *Tiina Raud*

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6441487
Telefon	+372 6464430
Faks	+372 6441487
Faks	+372 6444102
E-posti aadress	tallinna.puhavaimu@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu/